

To guardians/parents of 1st year students in junior high school

中学1年生になると、学習や生活環境、人間関係などの大きな変化に直面します。それを上手に乗り越えていけないと勉強についていけない、学校が楽しくない、そしていじめなどの問題をかかえてしまうことがあります。思いもしなかった万引きをして補導されてしまうことも。

About theft (shoplifting)

Why don't you sit down and discuss with your child once?



こちらから▶

お読みになった
ご意見・ご感想を
お寄せください。



中文

Tiếng Việt

English

Português



Specified Nonprofit Corporation,
The National Shoplifting Prevention Organization (NSPO)

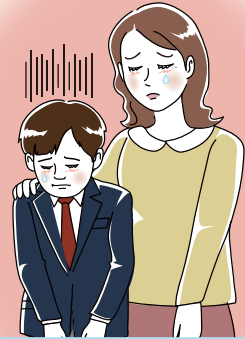
この冊子は、**宝くじ**の社会貢献広報事業として助成を受け作成されたものです。



I never dreamed

My child would commit **shoplifting**!!

We will share an experience of a mother, who is a member of the “Group of Parents Confronting Child Delinquency.” When you suddenly face the reality of shoplifting committed by your child ...



He was a sporty boy, but



My son was always into football, but he quit his club when he realized he could not get along with his coach. He then started fooling around and ended up getting caught shoplifting. I had to go to the police station to pick him up. I could not tolerate him, so I cried and spanked him. He then gradually became violent and abusive toward me. We were totally shattered. I was so sad that I wished I could die. One day, I went to a workshop organized by the association, where I heard that “Problems come out of the weakest person in the family, just like an illness comes out in the weakest area of the body.” I then realized that my son was in the most vulnerable position in the family. In fact, I was the one forcing him to change. I thought I would continue to struggle with my life, if I acted like that. I then started to turn my attention to my hobby. That was when my family and I became peaceful.

My son seems to have found what he wanted to do. I know there will be times when I am tested again as a parent, but I try not to rush. I will continue to have trust in him and move forward. There must be reasons for children’s problematic behavior.

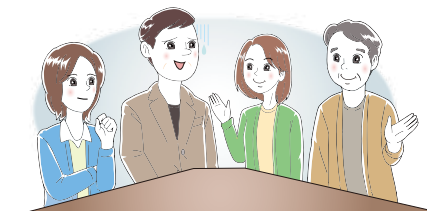
(Mrs. H, Mother)

子どもの心に気が付いた

私立中学に合格した我が子は、楽しい中学校生活を送っていると思っていました。でも、そういう年頃なのかだんだん親との会話が減り、とりわけ父親の私とは口も利かない状態でした。

そんなある日、学校から連絡があり、コンビニで万引きをしたというのです。「なんてことをしてくれたんだ！」と強く叱り一緒に店に謝罪に行きました。当時の私は、子どもの心の奥を考えることもなく、今思えば、恥をかかされた悔しさを子どもにぶつけたのでした。そして、学校には退学を申し出て地元の公立中学校に転校させました。当然そのほうが通いやすいだろうと思ったのです。

ところがそんな親の思いとは裏腹に、今度は完全な不登校になりました。家から出ず話もしない。それはまた、すごくつらかったです。何度も何度も夫婦で話し合い、子どもの心を知りたいと思いました。「非行」の子の親の会に参加し、同じような体験をした人たちと語り合うことで孤立から救われ、子どもの状態や本心に気付いて、「寄り添う」ことができるようになりました。



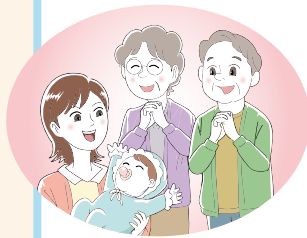
子どもの笑顔が戻ったころ「ここなら行けそう」と言う高校に入学。その後は高校生活を満喫している様子です。親が抱え込まず、誰かに相談できることが大切だと感じます。(Uさん・父親)

鑑別所に送られた娘。今はいい関係に

頑張り屋さんの娘は、小学6年生の時、スーパーマーケットで文房具を万引きしました。ショックでした。なぜそんなことをしたのか問いただしても、口をつぐんだまま。私たち夫婦は、心配のあまり、監視のまなざしで見ていると思います。会話は減り、子どもの心はさらに見えなくなりました。

中学校に入って間もなく、今度は突然に数日の家出をしてしまいました。万引きの件もあり心配はマックスに。とにかくこれ以上の暴走をしないようにと願ったのですが、家出も増え何度も補導されるまでになり、ついに事件に巻き込まれて捕まりました。娘は鑑別所に送られ、この時、「非行」の子の親の会を知りました。会では、誰にも言えない我が家の出来事を正直に話しました。みんな私や娘を責めず、一緒に涙を流して聞いてくれました。そして皆さんの話からもたくさん学ぶことができました。

今、娘は母親になって子育て中。私たちともいい関係です。最初の万引きのことは今もわからないことだらけです。でも、今、信頼できる関係になれたのは、私たちが娘の世界に必要な以上に踏み込まないようにし、それが伝わったからではないかと思うので、私からは聞きません。(Aさん・母親)



「非行」と向き合う 親たちの会 (あめあがりの会)

この会は、子どもの非行や行動で悩んでいる親の自助グループとして、1996年にスタートしました。意見をしたり、アドバイスをしたりする場ではなく、自由に話ができる場所です。

＊ 語り合う交流会(例会)を中心に活動しています。

ご希望の方には会の資料をお送りします(無料)。

電話：03-5348-7265 mail：ameagari@cocoa.ocn.ne.jp

個別相談(有料)は、心理士・弁護士他の相談員。お気軽にご連絡ください。



代表：春野 すみれ様

1 子どもの万引き、保護者が知らないその実態

子どもが万引きをしてしまう。そこにはさまざまな背景が見え隠れします。

背景① 自分が欲しいから万引きをする	背景② 友だちの影響で万引きをする	背景③ ゲーム感覚で万引きをする
お小遣いでは買えない	それを持っていないと仲間に入れてもらえない	ゲームをしているような感じで
親には頼めない	友だちの誘いを断れなくて	友だちと軽い気持ちで
単に欲しかった	友だちに命令されて	捕まらないだろう、捕まったらそれは運が悪かったから

「万引きをしないさせない」社会環境づくりと規範意識の醸成に関する調査研究委員会「万引きに関する調査研究報告書」より

見つからなければ、またやっちゃう？

万引きは繰り返すうちに、罪悪感を感じなくなって常習化していくことがあります。

■ 再び万引きをする理由

1位/見つからなかったから
2位/注意されなかったから
3位/代金を支払い、許されたから

■ 万引きをする時の気持ち

はじめての万引き	10回以上の万引き
1位/いけないことだと迷った	1位/スリルがあって楽しかった
2位/見つかるのが怖かった	2位/何も感じなかった

東京都「子どもに、絶対、万引をさせない!!宣言」より

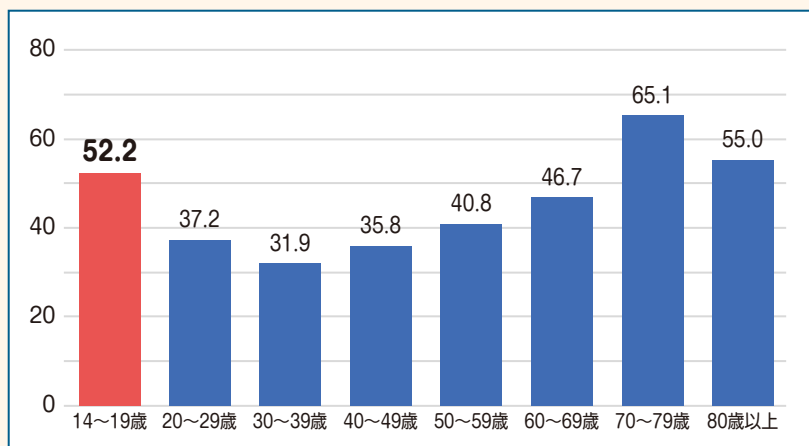


- 1位 食品(菓子、ジュースなど)
- 2位 玩具(ゲームソフトやトレカなど)
- 3位 雑貨(文具など)

- 4位 書籍、マンガ
- 5位 衣類

(警視庁生活安全総務課集計)

年齢層別万引き検挙人数比率 (2021年 人口10万人当たり)



青少年の万引き検挙人数比率は他の年齢層に比べて高いことが判ります。中学に入り生活環境などが変化するこの時期、お子さんと万引き犯罪について話合ってみましょう。

警察庁：刑法犯に関する統計資料より

2

Quizzes

Q1 Even if you hide an item in a bag or under your clothing, it is not shoplifting if you do not leave the store.

Q2 Even if you get caught shoplifting, you will not be charged with a crime as long as you pay.

Q3 Which one of the following will you be charged with a crime?

[A] Acting as a watchman because your friend asked you to do so

[B] Asking your friend to steal

[C] Receiving what your friend shoplifted



Answers

It is a big mistake to think that shoplifting is a “minor” offence! It is actually a “serious” crime.

Shoplifting is a theft
(Penal Code, Article 235)

A person who steals the property of another person and commits the crime of theft shall be punished by imprisonment for not more than 10 years or a fine of not more than 500,000 yen.

Q1



You will be charged with the crime of theft if you leave the store without paying. However, just because you do not leave the store, that does not mean there is no problem. You may still be charged with theft if you hide an item in a bag or under your clothing before settling the amount.

Q2



You are dead wrong if you think that you will not be charged with a crime as long as you pay. Even if you pay afterwards, there is no changing the fact that you committed theft.

Q3

- [A] Even if you do not do the actual shoplifting, you may be suspected as a co-principal (Penal Code, Article 60) or an accessory, if you act as a watchman. (Penal Code, Article 62)
- [B] If you egg your friend on to shoplift, you may be punished as an instigator. (Penal Code, Article 61)
- [C] If you receive an item, knowing that it has been stolen, you may be charged with the crime of accepting free of charge stolen property, etc. (Penal Code, Article 256 Paragraph 1)

These are all criminal offences.



3

Your child has committed shoplifting! What steps should be taken.

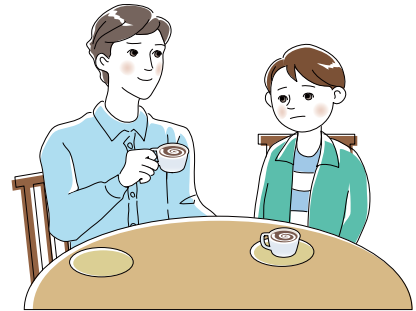
Ask your child why he did it.

First, discuss with your child why he shoplifted. Try to have an accurate understating of what happened by asking him why he shoplifted and how he felt about it.

Shoplifting can be triggered by various reasons, such as school problems related to friends, like bullying or ostracizing, and family problems, including parents' hands-off or overprotective attitudes towards children and family discord.

Try not to be emotional.

Have your child understand that shoplifting is a crime and that he should NEVER do it.



Go to the store **with your child**, where he shoplifted, and make apologies.

If your child sees you apologize, he will realize the seriousness of what he has done. If you defend him by saying things like, "He is just a kid", "You want me to pay, right?", or "Other kids do the same things.". you miss a golden opportunity to reform your child.

Seek solution **with your child**.

Discuss with your child why he shoplifted and seek solution to the problem. If necessary, try to seek advice from the third party, such as the local child guidance center or education consultation center. The most important thing is if your child is determined never to shoplift again.



4

Why don't you sit down and discuss with your child once? Let's talk about various issues of shoplifting.

?!
?

What do you think of shoplifting?

?!
?

Can you say "No" when your friend eggs you on to shoplift?

?!
?

Why are you not supposed to shoplift in the first place?



Once you are confident enough to overcome the temptation from your friend, you will not get yourself involved in other delinquent acts, as well!

5

10 tips for good communication

When you talk with children at this age range, it is important to pay attention and listen to them rather than telling them what to do.

- 1 Find the time and place where they can easily talk to you.
- 2 Show them that you listen to them and that you understand them.
- 3 Don't deny or criticize what they say. Take it as it comes.
- 4 Focus on your communication with them. Don't let other things distract your attention.
- 5 When listening to them, try to make a quick response or give a nod.
- 6 Show empathy with their feelings at the time of shoplifting.
- 7 Repeat the words they use to show your understanding.
- 8 Try to find their good qualities and praise them.
- 9 When you ask questions, think about what you can do to get the conversation rolling.
- 10 Imitate their body movements, just like a reflection in a mirror.

6

ひとりで悩まず、まず相談

そんなときはひとりで悩まず、周りの人たちに相談してみてもいいでしょう。

また、下記の機関などに相談するのもよい方法です。

子どもが万引き・・・
どうしたらいいの？



文部科学省 [24時間子供SOSダイヤル]

いじめ問題やその他の子供のSOS全般に悩む子どもや保護者等が、いつでも相談機関に相談できるよう、都道府県及び指定都市教育委員会の相談機関が夜間・休日を含めて24時間対応

0120-0-78310

(なやみ言おう)

● お読みになっていていかがでしたか？

表紙のQRコードからぜひ、ご意見・ご感想をお寄せください。

Published by / Specified Nonprofit Corporation,
The National Shoplifting Prevention Organization (NSPO)
〒101-0062 東京都千代田区神田駿河台 1-2
書店会館4階
TEL. 03-5244-5612 FAX. 03-5244-5613
<https://www.manboukikou.jp> [2023年6月発行]

■ 監修 / 土井 隆義 [筑波大学人文社会系教授(社会学) 博士(人間科学)]
■ 企画協力 / 一般社団法人 日本経済教育センター
■ 協力 / 全日本中学校長会生徒指導部
■ 後援 / 文部科学省・警察庁・日本小売業協会
■ 協力 / 工業会 日本万引防止システム協会

宝くじは、みんなの暮らしに役立っています。



移動採血車

全国各地で運行している
献血バスを寄贈



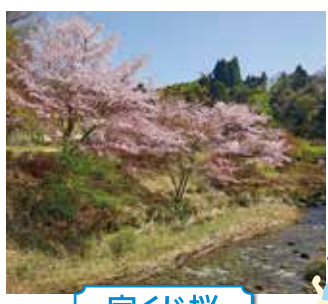
ベンチ

全国の公園緑地等に
ベンチを設置



フラワープランター

観光地の環境美化活動の
推進を目的として寄贈



宝くじ桜

日本全国に
さくら若木を寄贈



車いす

博物館利用者のために
車いす等を寄贈



一輪車

体力づくり実践校等に
一輪車を寄贈



バス停留所施設

バス停上屋と
風防施設を設置



すこやか広場

こどもの国(神奈川県)に
健康器具や遊具を設置



検診車

胃部・胸部X線撮影車
として寄贈

宝くじは、少子高齢化対策、災害対策、公園整備、
教育及び社会福祉施設の建設改修などに使われています。



一般財団法人日本宝くじ協会は、宝くじに関する調査研究や
公益法人等が行う社会に貢献する事業への助成を行っています。 <https://jla-takarakuji.or.jp/>



Don't let your family feel sad for shoplifting ...

Even if I get caught shoplifting, I will be fine as long as I pay!

Even if you pay after shoplifting, there is no changing the fact that you committed theft.

■ **Crime of theft**

I was only acting as a watchman 'cause my friend asked me to do so.

Even if you do not commit theft, you will be an accomplice for abetting and aiding the offence, if you act as a watchman for a shoplifter.

■ **Co-Principals or Accessory**

I was only asking my friend to steal!

You could be charged with the crime of inciting your friend to commit theft.

■ **Instigator**

I only received what my friend shoplifted!

If you receive an item, knowing that it has been stolen, you could be charged with a crime.

■ **Crime of accepting free of charge stolen property**



You get caught stealing, even if you do not leave the store.

If you hide an item in a bag or under your clothing before settling the amount, you could be charged with the "crime of theft", even if you do not leave the store. The shop may ask you to pay for damage, including expenses incurred in a proceeding.

Shoplifting could carry an imprisonment of up to 10 years on a fine of up to 500,000 yen! All the incidents are alerted to the police.



Specified Nonprofit Corporation,
The National Shoplifting Prevention Organization (NSPO)

〒101-0062 東京都千代田区神田駿河台1-2 書店会館4階
Tel. 03-5244-5612 Fax. 03-5244-5613

<https://www.manboukikou.jp>

*この壁新聞は全国万引防止犯罪防止機構のホームページで閲覧・ダウンロードできます。

企画協力 **経教** 一般社団法人 日本経済教育センター <http://www.keikyo-center.or.jp/>

編集専門委員：池田 三知子 (一社)日本経済団体連合会SDGs本部長 三枝 利多 前東京都目黒区立東山中学校教諭
篠田 健一郎 東京都立高尾高等学校教諭 高山 知穂 東京都世田谷区立太子堂中学校校長

協力：全日本中学校長会生徒指導部

後援：文部科学省／警察庁／日本小売業協会

協力：工業会 日本万引防止システム協会



この壁新聞は、宝くじの社会貢献広報事業として助成を受け作成されたものです。